



COMUNICADO DE PRENSA

OFICINA DE PRENSA

Fecha: 25 de marzo de 2004

Contacto: David J. Hall (202) 205-6697

Comunicado número: 04-18

Dirección en Internet: <http://www.sba.gov/news>

La Cámara de Comercio Hispana de los Estados Unidos Reconoce al Administrador de la SBA Héctor V. Barreto

Le otorga el Premio del Presidente en la Conferencia Legislativa de la Cámara

WASHINGTON – La Cámara de Comercio Hispana de los Estados Unidos expresó hoy su reconocimiento al Administrador de la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa, Héctor V. Barreto, al hacerlo merecedor de su Premio del Presidente y entregárselo durante su 14ava. Conferencia Legislativa Anual. El premio reconoce a líderes nacionales que han ayudado al progreso de la comunidad empresarial hispana.

“Deseo agradecer a la Cámara por este honor”, dijo Barreto. “Me enorgullezco de nuestro record en favor de la comunidad de negocios pequeños de nuestro país, así como en favor de los empresarios hispanos. Pero me siento aún más orgulloso de los empresarios mismos. Como todos los americanos, ellos se están esforzando por alcanzar el Sueño Americano - en realidad son sus logros lo que estamos honrando aquí”.

“También deseo agradecer al Presidente Bush y a mis colegas en la SBA y en toda la administración”, agregó Barreto. “El Presidente dejó bien claro ayer cuando se dirigió a la Cámara, su opinión de que el Sueño Americano le pertenece a todos. Su objetivo para los empresarios americanos es simple y convincente: crear un entorno en el que todos los empresarios americanos puedan crecer, prosperar y crear más empleos. Y ya sea en materia de recortes a los impuestos, reformas a las regulaciones, atención a la salud, o préstamos de la SBA, estamos trabajando para hacer ese objetivo una realidad”.

La SBA ha tenido mucho éxito en sus esfuerzos por llevar su mensaje a la comunidad empresarial hispana. Durante el año fiscal 2003, la SBA proporcionó casi \$1000 millones en financiamiento a empresarios hispanos través de sus dos programas de préstamos principales. En ese mismo período, la cifra de préstamos de la SBA a hispanos aumentó en 43 por ciento.

En 2002 la SBA inauguró su portal electrónico en español www.negocios.gov. El sitio contiene información sobre los programas y servicios de la SBA, además de muchos otros recursos para los que aspiran a convertirse en empresarios. Desde su lanzamiento, el portal ha experimentado mejoras substanciales al agregársele una serie de cursos en línea titulada “Mi Propio Negocio”. Este año se agregaron también sesiones de charlas (chats) en vivo con expertos que contestan preguntas del público sobre temas relacionados con pequeños negocios. Hasta la fecha, el portal www.negocios.gov ha recibido más de 5 millones de hits.

Para más información acerca de los programas de la SBA, llame al Centro de Información de la SBA al 1-800-827-5722 o TDD 704-344-6640, o visite el sitio en español de la SBA en la red, en www.negocios.gov.

###